

# Our Lady of Mount Carmel Parish-Shrine

October 28<sup>th</sup>, 2018  
Thirtieth Sunday in  
Ordinary Time

The Italian National Parish of the Archdiocese of Chicago  
Served by The Missionaries of Saint Charles – Scalabrinians



## **Staff Pastor**

Fr. Giovanni Bizzotto, C.S.

## **Associate Pastors**

Fr. Augusto Feccia, C.S.

Fr. Yosef A. Sadipun C.S.

## **Parish Deacons**

John Battisto

Giulio Camerini

Jose Ramon Arenas

## **Secretaries**

Daniel Michel

Nancy Diaz

## **Office Hours**

### **Sunday**

8:30am—3:00pm

### **Tuesday– Friday**

8:30am—8:30pm

### **Saturday**

8:30am — 1:00pm

2:00pm—5:30pm

### **Monday**

**We're Closed**

## **Sunday Mass Schedule**

5:30pm - Sat. Vigil Mass

7:45am - English

9:00am - Español

10:30am - Italiano

12:00pm - English

1:30pm - Español

5:00pm - Español

## **Weekly Mass Schedule**

### **English**

Monday - Saturday at 7:30am

### **Español**

Martes y Jueves a las 6:30pm

### **Italiano**

Sotto richiesta

1101 N 23rd Ave - Melrose Park - IL- 60160

P (708) 344 4140 — F (708)344 0902

[www.olmcparish.org](http://www.olmcparish.org) | [www.facebook.com/olmcparish](http://www.facebook.com/olmcparish) | [olmtcarmelchurch@gmail.com](mailto:olmtcarmelchurch@gmail.com)





**THE SCALABRINIAN MISSIONARIES  
AT MOUNT CARMEL SINCE 1905**



Our Lady of Mt Carmel, is served  
by the Congregation of the Missionaries of  
St. Charles – Scalabrinians – .

We are an community of Catholic religious  
serving migrants and refugees of different  
cultures, religions and ethnicities in 32 countries.

The Congregation was founded in Italy  
on November 28, 1887,  
by Blessed John Baptist Scalabrini (1839-1905),  
bishop of Piacenza (Italy).

Our missionary focus is to be migrants  
with the migrants and to be in mission  
with people on the move,  
with a special priority for the poorest  
And neediest migrants.

**OUR LADY OF MOUNT CARMEL —MISSION STATEMENT**

We are a faith community bound by the Grace of God the Father who adopted  
us all as beloved children through Baptism. We journey as brothers and sisters  
inspired in the Gospel of Jesus Christ, nourished with the Eucharist  
and strengthened by the love of the Holy Spirit.

Encouraged in the practice of our Catholic Tradition,  
we experience and honor the maternal protection of Our Lady of Mount Carmel  
while joyfully celebrating the religious practices of our ancestors in Faith.  
Heartened by the zealous ministry of the Missionaries of St. Charles (Scalabrinians),  
we strive to create a welcoming space where justice for all and the wellbeing of God's people  
become the inspiration in our efforts to build God's Kingdom.

+++

**NUESTRA SEÑORA DEL MONTE CARMELO — VISIÓN**

Somos una comunidad de fe vinculada por la Gracia de Dios Padre,  
que nos ha adoptado como hijos amados por el Bautismo.

Caminamos como hermanos y hermanas  
inspirados en el Evangelio de Jesucristo, nutridos con la Eucaristía  
y fortalecidos por el amor del Espíritu Santo.

Alentados en la práctica de nuestra Tradición Católica,  
experimentamos y honramos a la protección materna de Nuestra Señora del Monte Carmelo,  
celebrando alegremente las prácticas religiosas de nuestros ancestros en la Fe.  
Animados por el celo ministerial de los Misioneros de San Carlos (Scalabrinianos),  
nos esforzamos por crear un espacio de bienvenida donde la justicia para todos  
y el bienestar del pueblo de Dios nos inspiran en nuestros esfuerzos para construir el Reino de Dios.

OCTOBER 28, 2018

## *Church Services*

**We encourage all to register  
at the Parish-Shrine.**

+++

***Les invitamos a registrarse  
en el Santuario Parroquial.***

*Support Staff*

Business Manager  
Xochitl Duran 708.345.3632

Religious Education  
Modesta Martinez 708.344.4140

Music Coordinator  
Ann Marie Nabor 708.579.5373

Community Center Site Director  
Pablo Cruz 708.345.3632

### *Sacramental Life*

Confessions *Confesiones*  
Saturdays—*Sábados*  
4:00pm—5:00pm or by appointment/ *o con cita.*

Baptisms *Bautizos*  
Come to the parish office.  
*Pase a la oficina parroquial.*

Weddings *Bodas*  
Contact the priest at least six months in advance.  
*Contactar al sacerdote seis meses antes de la ceremonia*  
Quinceañera  
*Contactar a la secretaria cuatro meses antes de la ceremonia.*

*Presentaciones*  
*Contactar la Secretaria al menos dos semanas antes*

### *Religious Services*

Recitation of the Holy Rosary  
Mon—Sat at 7:00am

Adoration *Adoración al Stmo. Sacramento*  
Wednesdays 6:00pm—8:00pm

Novena & Benediction  
Wednesday/Miércoles 7:30pm

Grupo de Oración Carismática  
Martes a las 7:00pm

### *Other Services*

Gift Shop Hours *Venta de Artículos Religiosos*  
During the regular office hours.  
*Durante las horas de oficina*

Community Center *Centro Comunitario*  
Social outreach *Servicios a la comunidad* (708) 345 - 3632

Food Pantry *Despensa de comida*  
Wednesdays 4:00pm—6:00pm

Religious Education—*Catecismo*  
Saturday - *Sábados* 3:30pm — 6:30pm  
Sunday - *Domingos* 10:00am—1:00pm  
- Mass Included—*Incluye la Misa*

THIRTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME

## Upcoming Events

***October 29, 2018***

+ Misa por la Paz a las 7:30pm

***November 1, 2018***

+ Trilingual Mass for All Saints day  
at 7:30pm (Italian, English, Spanish)

***November 2, 2018***

+ Trilingual Mass for All Soul's day  
at 7:30pm (Italian, English, Spanish)

***November 4, 2018***

+ Feria del Mole from 9am - 5pm

***November 9, 2018***

+ Platicas de Bautizo a las 6:00pm

***November 11, 2018***

+ Holiday Bazaar from 8:30am - 5pm

***November 17, 2018***

+ Bautizos en Español a las 11:00am

***November 18, 2018***

+ English Baptisms at 3:00pm

***November 22, 2018***

+ Trilingual Mass of Thanksgiving  
at 9am

***November 26, 2018***

+ Misa por la Paz a las 7:30pm

October 20 - October 21, 2018

**Regular Sunday Collection: \$5,607.00**

**Mission Sunday Collection: \$ 2, 595.00**

*Thank You*



## From the Pastor's Desk

**XXX SUNDAY in O. T.** This Sunday, we find Jesus as he leaves Jericho on his way to Jerusalem, accompanied by his disciples and the crowd. Suddenly they hear a few screams. It is a blind beggar, Bartimaeus, that from the edge of the road, he calls on Jesus: **"Son of David, have mercy on me"**. His blindness prevents him from enjoying life like others. We know, he was unable to journey to Jerusalem, because God's representatives would not allow the blind to enter the temple: the blind could not enter the sacred space. They were also unable to have a normal life, marginalized, and abandoned by the people.

Bartimaeus only depends on the compassion of Jesus. We know the blind don't see, but you know he could listen and he listens to the voice of Jesus that reaches him through the crowds: **"Get up, rise, he is calling you"**! The blind man jumps up: drops the cloak, which is preventing him from getting up, takes a leap in the midst of his darkness and runs to Jesus. Jesus stops, starts the conversation with him, talks to him, shows interest in him and seeing his situation asks: **"What do you want me to do?"** Bartimaeus, in the simple way he uses to pray, says: **"Rabbuní, I want to see"**! Bartimaeus recognized the light even without seeing it. That is the reason why he came immediately to be able to see. Jesus says to him: **"Go, your faith has saved you"**. This is the healing that we need today as Christians. The qualitative leap that can change and transform your life and mine, and offer a new face to our Church. This is the spirit that you and I need to have in the Church. We need to be positive, especially in these times of passivity and scandals. We need to return to Jesus who is calling us. This is the first step towards a blissful transformation. Therefore, we need to put ourselves in an attitude of listening so that we can meet personally the Lord Jesus. On the other hand, we have to avoid the attitude of the disciples and of the people, who are bothered with the cries of the poor, those in need, or those who are seeking hospitality. Keep in mind, there is no Christianity of Jesus without listening and responding to those who are suffering. We know, we can meet them any time and any where. This week's topic in all the newspapers and newscasts, where about what?: **"THE CARAVAN"**. I have read and heard several reflections, many worthy of praises, but to be honest, many were heartfelt opinions, and others pretty shameful for human and Christian values. I wonder how Jesus would respond to those asking for help and compassion, but I believe Jesus would remind us the attitude of a true Christian, the one of the Good Samaritan, which is the one that He shows with the blind person: **"What do you want me to do for you?"**

The Scalabrinians, we stand in solidarity with The Caravan and we served them in Cd. Guatemala, Tecún Umán, Border Guatemala/Mexico and in several points of Mexico with food and lodging, and we have posted the following message of solidarity.

*Who knows what accumulation of misfortunes and privations makes them look so painful a path! ... How many disappointments, how many new pains does the uncertain future prepare for them? How many will achieve victory in the struggle for existence? How many will succumb among citizen tumults or in the silence of the uninhabited space? (Bishop Scalabrini at the Train Station of Milan)*

The Missionaries of Saint Charles-Scalabrinians, who serve in the Province of Saint John the Baptist, before the dramatic situation that thousands of Honduran Brothers and Sisters who are living their exodus. We aware of the inherent dignity that every human being possesses, and knowing that their journey while it tires, hurts and threatens, it can also become a space of hope.

**We express our deep concern and our evangelical solidarity,**

and we make an appeal to the Communities of Faith and the People of Good Will, to join efforts, so that this drama becomes a less painful odyssey. We believe that it becomes a situation that encourages us to celebrate the Universal Fraternity with them as their journey toward a new life engaging and challenging us, as well as they invite us to convert to an outstretched hand and an open heart, toward those who need us the most.

Rev. Miguel Alvarez, cs  
-Superior Provincial-  
And all the members of the Province

## FERIA DEL MOLE

Sunday, November 4th from 10:00am - 5:00pm

**50 Different types of Tasty Mole!**

**FREE Entrance and \$10.00 per dish**

**Please come and join us for a Delicious plate of Mole. We will have tasty traditional mole from many parts of Mexico, each with its unique and amazing flavor.**

**You can buy your tickets for a dish of mole at the entrance of Carmel Hall.**

**Ballet Folklórico Sones Mexicanos, La Leyenda del Norte, Los Alvarado de Durango, Función Imperial, DJ Monarca and an Amazing Clown Show "Los Chistosos"**

For more information please call: (708)344-4140

### WE REMEMBER OUR FAITHFUL DEPARTED

The days of All Saints and the Dead are approaching. We invite you to remember them and to join in prayer in their memory. **We will celebrate Mass for them November 1 & 2 at 7:30 PM in the Church.** At the entrance of the Church you will find the envelopes to remember your dead. Take an ENVELOPE and write down the names of your beloved ones and make an offering in their memory and we will pray for them, keeping their envelopes in the altar throughout the month of November. United in prayer in the Risen Christ.

### Help us Support our Altar Servers

The altar server group of OLMC will be selling coffee, warm chocolate, and cookies today to raise funds for their group. Please support of altar servers and thank you for your generosity!

### MASS FOR PEACE

We will have our Monthly Mass for Peace on Monday, **October 29th at 7:30pm.** We invite you to mark your calendars and hope you can join us!

### Our Lady of Mount Carmel Altar and Rosary 4th Annual Holiday Bazaar

***Sunday, November 11, 2018  
8:30am-4:00pm***

OLMC Gym 22nd & Cortez  
Melrose Park, Illinois 60160



Join us before or after mass for a treat in the Bazaar Cafe, shop for religious items, purchase homemade Bake Sale items and visit our Crafters to get ready for this Holiday Season. And this year, Santa will be with us from 1:00pm-3:00pm.

**Admission is Free** There will be a raffle drawing, however, winner need not be present at 3:00pm for drawing. Come one, Come All! Looking forward to seeing you there





## Del Escritorio del Párroco

**XXX DOMINGO T.O.** Este domingo nos encontramos con Jesús que sale de Jericó camino a Jerusalén. Va acompañado de sus discípulos y de la muchedumbre. De pronto se escuchan unos gritos. Es un mendigo ciego, **Bartimeo** que, desde el borde del camino, se dirige a Jesús: **“Hijo de David, ten compasión de mí”**. Su ceguera le impide disfrutar de la vida como los demás. El nunca podrá peregrinar hasta Jerusalén. Los representantes de Dios le cerrarían las puertas del templo: los ciegos no podían entrar en el recinto sagrado. Eran imposibilitados a tener una vida normal, marginados y abandonados por la gente. A Bartimeo, sólo le queda pedir compasión a Jesús. Sabemos el ciego no ve, pero si sabe escuchar la voz de Jesús que le llega a través de sus enviados: ¡**“Ánimo, levántate, que te llama”**! El ciego reacciona de forma admirable: suelta el manto que le impide levantarse, da un salto en medio de su oscuridad y se acerca a Jesús. Jesús se detiene, comienza la conversación con él, le habla, muestra interés por él y por su situación y le pregunta: **¿“Qué quieres que te haga”?** Bartimeo, del mismo modo que antes había orado con simplicidad, le dice: **“Rabbuní, ¡quiero ver”**! Bartimeo reconoció la luz incluso sin verla. Por eso recobró inmediatamente la vista. Jesús le dice: **“Vete, tu fe te ha salvado”**. Esta es la curación que necesitamos hoy los cristianos. El salto cualitativo que puede cambiar y transformar tu vida y la mía y ofrecer un rostro nuevo a nuestra Iglesia. **Este es el espíritu que tú y Yo necesitamos tener en la Iglesia.** Animarnos mutuamente a reaccionar positivamente, sobre todo en estos tiempos de pasividad y escándalos. **Tenemos que volver a Jesús que nos está llamando.** Este es el primer paso hacia una gozosa transformación. Por lo tanto, tenemos que ponernos en actitud de escuchar para encontrarnos personalmente con el Señor. De otro lado tomaríamos la actitud de los discípulos y de la gente, que se molestan de los gritos de los que viven mal, necesitados o que nos piden hospitalidad. Recordémonos, **no hay cristianismo de Jesús sin escuchar y atender a los que sufren.** Sabemos, los podemos encontrar en cualquier momento. Tema de esta semana en todos los periódicos y noticieros, ¿qué fue?: **“LA CARAVANA”**. He leído y escuchado varias reflexiones, muchas dignas de elogios, por las honestas, sinceras opiniones que expresaban y otras de vergüenza humana y cristiana. Creo que Jesús respondería, a los que piden ayuda y compasión, con la única postura cristiana, la del Buen Samaritano, que es la que Él tuvo ante el ciego: **¿“Qué quieres que haga por ti”?**

*Los Scalabrinianos nos solidarizamos con La Caravana en Cd. Guatemala, en Tecún Umán, Frontera Guatemala con México y en varios puntos de México con comida y hospedaje y publicamos el siguiente mensaje de solidaridad.*

*¡Quién sabe qué cúmulo de desventuras y privaciones les hace parecer dulce un paso tan doloroso!...  
¿Cuántos desengaños, cuántos nuevos dolores les prepara el porvenir incierto? ¿Cuántos conseguirán la victoria en la lucha por la existencia? ¿Cuántos sucumbirán entre los tumultos ciudadanos o en el silencio de la llanura deshabitada? (Mons. Scalabrini en la estación de Milán)*

Los Misioneros de San Carlos-Scalabrinianos, que sirven en la Provincia de San Juan Bautista, ante la dramática situación que miles de Hermanos y Hermanas Hondureños están viviendo en su éxodo, conscientes de la dignidad inherente que todo ser humano posee, y sabiendo que el camino mientras cansa, lastima y amenaza, también puede volverse espacio de esperanza, **manifestamos nuestra profunda preocupación y nuestra solidaridad evangélica**, y hacemos un apelo a las Comunidades de Fe y a las Personas de Buena Voluntad, a sumar esfuerzos, para que este drama se vuelva una odisea menos dolorosa, y se transforme en una situación que nos anime a celebrar la Fraternidad Universal, hermanándonos con quienes al avanzar nos interpelan, y nos invitan a convertirnos en mano tendida y corazón abierto, hacia quien más lo necesite.

Rev. Miguel Alvarez, cs  
-Superior Provincial-  
*y los Religiosos Scalabrinianos de Toda la Provincia*

## GRAN FERIA DEL MOLE

Domingo, 4 de Noviembre de 10:00am - 5:00pm

**¡50 Diferentes Tipos de Mole!**

**Entrada es GRATIS y Platillo \$10.00**

**Los boletos de comida se pueden comprar en la entrada.**

Ballet Folklórico Sones Mexicanos, La Leyenda del Norte, Los Alvarado de Durango, Función Imperial, DJ Monarca y el Super Show de Payasos "Los Chistosos"

Para mas información llamar al (708)344-4140

### MISA POR LA PAZ

Los invitamos a nuestra Misa Por la Paz el lunes, 29 de Octubre a las 7:30pm. Por favor de marcar sus calendarios y nos puedan acompañar. *¡Los esperamos!*

### Apoyemos a Nuestros Monaguillos

Hoy el grupo de Monaguillos estará vendiendo Café, Chocolate, Champurrado, Atole, Pan, Churros y Galletas para recaudar fondos para su grupo. Por favor de apoyar las actividades de nuestros monaguillos y de ante mano muchas gracias!

### RECORDAMOS A NUESTROS QUERIDOS DIFUNTOS

Los días de Todos los Santos y los fieles Difuntos se acercan. Los invitamos a recordarlos y a unirse en oración en su memoria. Celebraremos Misa para ellos el 1 y 2 de noviembre a las 7:30 PM en la Iglesia. A la entrada de la Iglesia encontrarán los sobres para recordar a sus muertos. Tome un SOBRE y escriba los nombres de sus seres queridos y haga una ofrenda en su memoria y oraremos por ellos, manteniendo sus sobres en el altar durante todo el mes de noviembre. Unidos en la oración en el Cristo resucitado.

### Bazar Navideño

*Domingo, 11 de Noviembre, 2018*

**8:30am - 4:00pm / OLMC Gym 22nd y Cortez ave**

Únase a nosotros antes o después de la misa para disfrutar de una delicioso Café. Tendremos venta de artículos religiosos y de repostería. Después visite los puestos para prepararse para esta temporada de fiestas. **La entrada es gratuita.** Habrá un sorteo, sin embargo, el ganador no necesita estar presente a las 3:00 pm para el sorteo.

### GRAN RIFA!

**LOS BOLETOS PARA LA FIESTA DE LA VIRGEN DE GUADALUPE YA ESTÁN DISPONIBLES.**

**SI GUSTA AYUDARNOS A VENDER Y A OBTENER SUS BOLETOS, POR FAVOR DE PASAR A LA OFICINA PARROQUIAL.**







### Fr. Feccia's Reflection

Trentesima Domenica del T. O. — Anno "B". Sulla strada che sale a Gerusalemme, Gesù cammina davanti ai discepoli che lo seguono spaventati, più ciechi che mai. Non riescono a comprendere perché il Figlio dell'uomo debba soffrire e morire. Eppure basterebbe seguirlo risolutamente per conoscere nella profondità della sua umiliazione, la sua era identità di Figlio di Dio.

Nel riferire l'episodio della guarigione di Bartimeo, Marco pensa sicuramente al di là dei Dodici, alla comunità del suo tempo, chiamata a seguire Gesù sulla via della passione, ma tanto lenta ad intraprendere con coraggio questo cammino.

Paradossalmente l'uomo cieco, che siede sul bordo della strada a mendicare, riesce a percepire molto meglio della folla chi è Gesù. Esprimendo la sua convinzione con molte grida, Bartimeo balza in piedi e lascia ogni sostegno per precipitarsi con fede verso colui che lo chiama e che sta per guarirlo. È il miracolo della chiaroveggenza della fede che non solo salva, ma mette in moto il dinamismo della conversione, immagine del vero discepolo e di tutta la comunità dei credenti, il cieco guarito si pone immediatamente a seguire Gesù lungo la strada.

Simbolo «di coloro che stavano nelle tenebre e dell'ombra della morte» (Lc 1,78), Bartimeo così diventa il modello di tutti quelli che desiderano di uscire dalle tenebre per potersi mettere in cammino al seguito di Gesù. Per essi c'è un liberatore; io lo farò vedere loro» (Pascal). Vedere l'amore che viene sotto il segno della croce. Vedere la dolcezza delle mani di Dio che raccolgono tante lacrime e tanti morte incomprensibili. Vedere il volto del Figlio di Dio levarsi come un sole di giustizia, sull'orizzonte dei poveri. Vedere la risurrezione già operante in tanti impulsi di rinnovamento, nella chiesa e nel mondo. Con l'aiuto del figlio di Davide, sapere entrare anche noi nel numero degli uomini che credono, che invocano, che vedono? «Rabbunì, che io abbia la vista!»

Degli occhi per vedere.— Gesù si prepara ad affrontare la passione. Gli apostoli pensano solo alla gioia e al trionfo, non riescono a capire le previsioni dolorose del maestro. La guarigione di Bartimeo, così come rende a lui la vita, aprirà anche i loro occhi? La nostra fame di gioia terrena falsa a volte il nostro sguardo, fino a renderlo cieco dinnanzi alle esigenze della salvezza. La fede soltanto può darci una chiara visione del senso della nostra storia; il cammino che porta alla gloria del risorto passa per l'umiliazione del Golgotha. E se Cristo si presenta a noi sotto l'aspetto del povero e del sofferente, i nostri occhi sapranno riconoscerlo e il nostro cuore donargli un po' di amore?

### RICORDIAMO I NOSTRI DEFUNTI

Si avvicinano i giorni di **Tutti i Santi e dei Defunti**. Vi invitiamo a ricordarli e a unirvi in preghiera nel loro ricordo. Celebreremo la Santa Messa per loro il **1 & 2 di novembre alle 7:30PM nella Chiesa**. All'entrata della Chiesa troverete **le buste per ricordare i vostri morti**. Prendetene una **scrivete i nomi dei vostri cari** e fatte la vostra offerta in loro **memoria e pregheremo per loro**, conservando le loro buste nell'altare **per tutto il mese di Novembre**. Uniti in preghiera nel Cristo Risorto.

### Colazione con un Delizioso "PIATTO di MOLE"

#### Domenica 4 di Novembre

Festa di San Carlo Borromeo e giornata per saporire un delizioso Piatto di Mole nel Salone "CARMEN HALL" Vi aspettiamo dalle 9:00AM alle 5:00PM



PLEASE PRAY FOR OUR BROTHERS AND  
SISTERS WHO ARE ILL OR INFIRMED :

Linda Bandy  
Mary Donato  
Judith Escamilla  
Jacob Duda  
Kristie Goldi  
Linna Goldi  
Susan Humpf  
Vandy Liala  
Joseph Pulido  
Luke Westrick  
Alexandra Vitali  
Anna Baffa  
Jan Clark  
Sara Zonca  
Nancy Oshea  
Madeline Vittori  
Nico Felice  
Emilio Scalzitti  
Nell Baker  
Isabel Pintor  
Marie Torchia

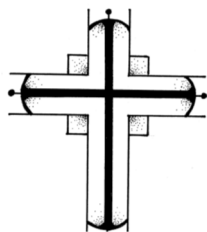
Kelly Ann Haymaker  
Macy Grace Giaccone  
Josephine Grasso  
Conny Rico  
John Sepka  
Robert J. Villa  
Baltazar Garcia  
Margarito Flores  
Guadalupe Rico  
Frances Jude  
Ann Yench  
Damian A. Velasquez  
Fred Ballog  
Chad Ballog  
Bart Cammarata  
Dayan Del Valdivieso  
John S.  
Mary S.  
Jennifer Sanchez  
Rosa Castro

*May our prayers bring them strength,  
healing, and peace.*

Please call our Parish Office to add a loved one's  
name to our parish prayer list.



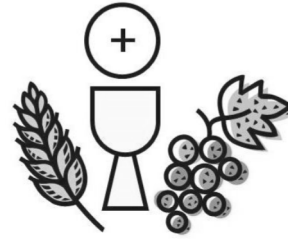
© J.S. Palush Co., Inc.



**Rest In Peace**

† Maria Flores  
† Pedro C. Alvarez  
† Silvia Diaz de Leon

## MASS INTENTIONS FOR THE WEEK



**Saturday, October 27** **Weekday**

7:30 am †  
5:30 pm †

**Sunday, October 28** **30th Sunday in O.T.**

7:45 am † Marge & Al Orlandino by Friend Truppo  
† Louis & Enedina Fuentes by Aydee Janney

9:00 am †  
10:30 am †  
12:00 pm † Earl & Mildred Pionto Wedding Anniv.  
By Their Children

1:30 pm †  
5:00 pm †

**Monday, October 29** **Weekday**

7:30 am †

**Tuesday, October 30** **Weekday**

7:30 am † Brian Petroselli  
† Frances Martinez by Martinez Family  
6:30 pm †

**Wednesday, October 31** **Weekday**

7:30 am †  
6:00 pm ADORATION  
7:30 pm NOVENA

**Thursday, November 1** **All Saints**

7:30 am †  
7:30 pm Special Intentions

**Friday, November 2** **All Souls Day**

7:30 am †  
7:30 pm Special Intentions

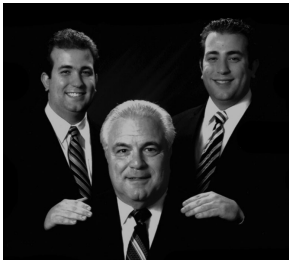
**Saturday, November 3** **Weekday**

7:30 am † Lino Rauzi by Wife and Children  
5:30 pm † Thomas Cimino by Wednesday Novena

**Sunday, November 4** **31st Sunday in O.T.**

7:45 am †  
9:00 am †  
10:30 am †  
12:00 pm †  
1:30 pm †  
5:00 pm †

# Carbonara Funeral Home



**Traditional Funerals • Cremations  
Memorial Services • Immediate Burials**  
**1515 N. 25th Ave., Melrose Park**

Pre-Arrangements, with or without prepayment of services      Affordable pricing that meets your needs

Michael A. Carbonara, Michael L. Carbonara, Joseph R. Carbonara

Bus: (708) 343-6161      Home: (708) 865-8124      Cell: (708) 724-7500  
[www.carbonarafuneralhome.net](http://www.carbonarafuneralhome.net)

**Winter Jobs Available**  
Now Hiring -  
sidewalk shovellers, plow trucks  
and salt truck drivers (B CDL)  
Call us today 708-516-3197  
[www.BeverlyCompanies.com](http://www.BeverlyCompanies.com)

## ED THE PLUMBER ED THE CARPENTER

Best Work • Best Rate  
Satisfaction Guaranteed As  
We Do All Our Own Work  
Lic# 055-026066  
\$\$ Parishioner Discount \$\$  
**708-652-1444**

## CARNITAS DON ALFREDO FAST MEXICAN FOOD

708-338-0844  
2501 W. Lake St. • Melrose Park



COMPREHENSIVE  
CLINICAL SERVICES, P.C.  
Comprehensive Clinical Services, P.C.

2340 S. Highland Avenue  
Suite 300 • Lombard  
•630-261-1210•

1101 Lake Street  
Suite 302 • Oak Park  
•708-613-5388•

Child, Adolescent and Adult Psychiatry  
Individual & Family Psychotherapy

•discoverccs.org•  
Servicios tambien en español



**Flood  
Brothers**

DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

**We Take Service Personally**  
.....  
Contact us today for a customized, reliable  
waste management, recycling, or dumpster quote.

**630-261-0400**



## Bormann Funeral Home

*Established in 1893*

Meeting the Needs of Our Community  
with Dignity and Without Bias  
at the Most Reasonable Cost

**FUNERALS – PRE-NEEDS  
CREMATIONS  
INTERNATIONAL TRANSFERS**

**GERARD MORGAN JR.**  
*Funeral Director/Owner*  
**1600 Chicago Avenue  
Melrose Park, IL 60160**

**(708) 344-0714**

[www.BormannFuneralHome.com](http://www.BormannFuneralHome.com)



**Liliana Gonzalez**  
**630-479-1856**

[www.LilianaSellsHomes.com](http://www.LilianaSellsHomes.com) | English/Español  
Interested in Selling, Buying or Renting  
Find out how much your property is worth



## WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

**GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.  
**GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.  
**GREAT LOYALTY - 41%** of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.  
**GREAT PRODUCT - 62%** of households keep the church bulletin the entire week as reference.

**Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin**

Call us at **1-800-621-5197** Email: [sales@jspaluch.com](mailto:sales@jspaluch.com)

**catholicmatch®  
Illinois**



[CatholicMatch.com/myIL](http://CatholicMatch.com/myIL)



*Russo's*  
HILLSIDE CHAPELS



Family Owned and Operated  
Old World Values with  
Modern Day Services  
Traditional Funerals, Cremation  
Service, Alternative Services

Joseph A. Russo

Owner / Licensed Funeral Director  
4500 Roosevelt Rd., Hillside  
[www.RussoHillsideChapels.com](http://www.RussoHillsideChapels.com)

708.449.5300



**NEED NEW  
GUTTERS?**

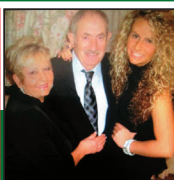


**CLOG-FREE  
GUTTERS**  
*Guaranteed!!*

Receive a  
**\$100  
DISCOUNT**  
on top of our current  
advertised offer!  
We Offer Military Discounts!

**CALL NOW! (630) 824-3710**

\*New Orders Only. Original coupon required. Call for details. Expires 12/31/18.



**40 YEARS IN BUSINESS!**

Family Owned & Operated

**LET NELLA CATER YOUR NEXT PARTY, BIG OR SMALL!**

**708.544.0380**

**5201 ST. CHARLES ROAD • BELLWOOD**

Pick up or Delivery Only  
**DINNER FOR TWO SPAGHETTI OR  
MOSTACCIOLI + FREE 1-LITER SODA**

**\$12.95** (Regular Price \$19.95)

Tax not included. Not valid with other offer.  
Must mention coupon when ordering. Expires 12/31/18.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO

**CATHOLIC CEMETERIES**



*"Let me assist in pre-planning  
your burial arrangements."*

Cindy Madrigal 630-750-3438  
[cmadrigal@cathcemchgo.org](mailto:cmadrigal@cathcemchgo.org)

Hablo español

